

Welkom in WIELS! Bienvenue au WIELS!

WIELS is een voormalige brouwerij omgetoverd tot een enorm centrum voor hedendaagse kunst. In de tentoonstellingen kan je nieuwe kunstwerken bewonderen, nadenken over de wereld om je heen en een leuke tijd doorbrengen. Kinderen van jouw leeftijd, de **WIELS KETS**, die **WIELS** elke woensdag bezoeken, onthullen je de geheimen van bepaalde werken, stellen je grote vragen en bieden je kleine activiteiten aan in deze speelse **KETS TOUR**. Dit avontuur wordt nog boeiender als een volwassene je een smartphone kan uitlenen om de QR-codes te lezen.

WIELS est une ancienne brasserie transformée en un centre d'art contemporain. Dans ses expositions tu peux voir des nouvelles œuvres d'art, réfléchir au monde qui t'entoure, passer un moment agréable dans un endroit particulier. Des enfants de ton âge, les **WIELS KETS**, qui visitent le **WIELS** tous les mercredis, vont te dévoiler les secrets de certaines œuvres, te poser des grandes questions et te proposer des petites activités dans ce parcours ludique et audio à condition qu'un adulte veuille bien te prêter un smartphone pour lire les QR codes.

Marcel Broodthaers

Weet jij wie Marcel was? Marcel was een dichter. Maar hij kon zijn boeken en gedichtenbundels niet verkopen. Op een dag had hij een idee. Als hij kunstenaar zou worden en zijn gedichten en ideeën zou omzetten in schilderijen en beeldhouwwerken, zouden meer mensen ze zien. Die dag nam hij zijn laatste geschreven dichtbundel en goot die in gips om zijn eerste poëtische beeldhouwwerk te maken. Vandaag is Marcel Broodthaers zeer bekend voor zijn installaties, maar ook voor zijn industriële gedichten die je in deze tentoonstelling zal ontdekken.

Sais-tu qui était Marcel ? Marcel était un poète. Mais il n'arrivait pas à vendre ses livres, ses recueils de poésies. Un jour, il eut une idée. S'il devenait un artiste et transformait ses poèmes en tableaux et en sculptures, plus de personnes pourraient les voir. Ce jour-là, il a pris son dernier livre de poésie, et il l'a coulé dans du plâtre pour créer sa première sculpture poétique. Aujourd'hui, Marcel Broodthaers est très connu pour ses installations, mais aussi pour ses poèmes industriels. C'est ce que tu vas découvrir dans cette exposition.

Vind deze industriële gedichten van Marcel Broodthaers terug!
Wat vertellen de Kets hierover?
Retrouves ces poèmes industriels de Marcel Broodthaers !
Qu'en disent les Kets ?



NL

Modèle (Charbon), 1969, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



NL



Rue René Magritte Straat, 1968, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



Cinéma Modèle, 1970, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



NL



FR



Chez votre fournisseur (Le Vainqueur des Aigles), 1968, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



FR



NL



FR



Musée d'Art Moderne, Les Aigles, Section XIXe siècle (Les Portes), 1969, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



FR



Musée d'Art Moderne, Département des Aigles, Service Publicité, 1971, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



NL



Museum - Musée, Section Cinéma, 1970, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021



NL



FR



Plaque vide, 1969, vacuum-formed plastic plate, © succession Marcel Broodthaers - Sabam Belgium 2021

STEIM KETS

**Volg ons op de Facebook groep
WIELS KETS of via wiels.org
Rejoins-nous sur le groupe Facebook
WIELS KETS ou sur wiels.org**

Regie / Réalisation Podcasts/KETS:

WIELS KETS (Ano de Araújo Boulier, Alice Boitel,
Lennert Snykers, Adan Yaqubi, Mahir Lal, Ysaura De Cock,
Felicien Druine, Claude Mannaerts, Cleo Samson, Emma Embom,
Orion Dethier, Assiatou Dialo, Noam Aerden), Katherine Longly

Opname en montage / Enregistrements et montage:

Lucie Burton

Studenten / Étudiants:

Mika Van Damme, Tuur Schoofs

Met de steun van / Avec le soutien de:

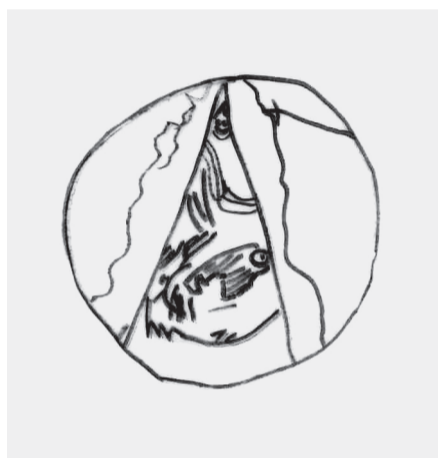
Ergon Capital Partners
Loterie Nationale Loterij
M. et Mme Jacques Berghmans
Dir. Xavier Hufkens
Dir. en Mevr. Christophe en Patricia Tanghe - Van Thillo
Mme Sylvie Winckler

WIELS Avenue Van Volckenlan 354, 1190 Brussel / Bruxelles
-18 jaar/ ons: gratis toegang / Accès gratuit



Welk schilderij van de tentoonstelling Modern Subjects, Chapter Zero hebben de Kets getekend? Luister naar de vragen die ze (in het Engels) aan R.H.Quaytman stelden!

Reconnais-tu les œuvres de l'exposition Modern Subjects, Chapter Zero dessinées par les KETS ? Ecoutes les questions posées par les KETS à R.H.Quaytman!



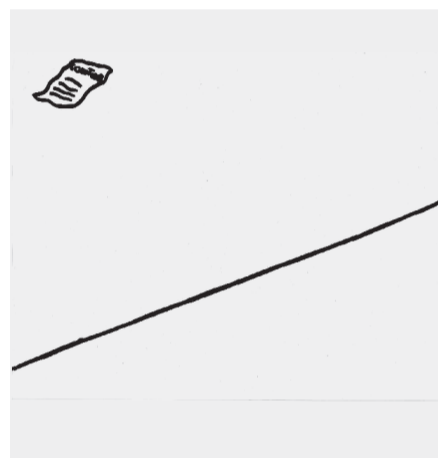
1

- Why are your paintings so scary?
- Waarom zijn uw werken zo angstaanjagend?
- Pourquoi vos oeuvres sont-elles si effrayantes ?



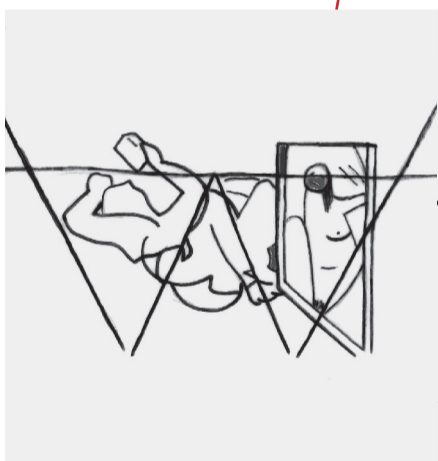
5

- Why did you make a painting with only one paper on?
- Waarom staat er maar één papier op dit schilderij?
- Pourquoi avez-vous fait une peinture avec seulement un papier dessus ?



2

- What kind of work do you normally make?
- Welk soort kunstwerken maakt u gewoonlijk?
- Quel sorte de travail faites vous habituellement ?



6

- Do you think we, girls, are dangerous?
- Denk je dat wij, meisjes, gevaarlijk zijn?
- Pensez-vous que nous, les filles, nous sommes dangereuses ?



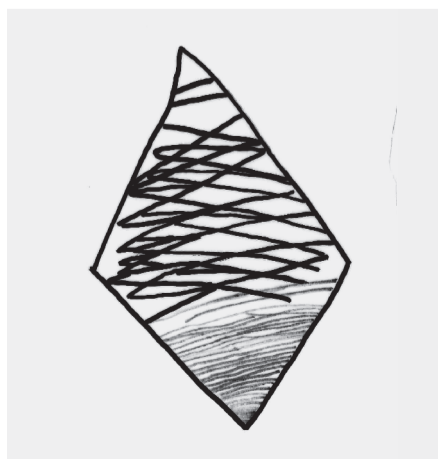
3

- What is your favorite colour?
- Wat is uw lievelingskleur?
- Quelle est votre couleur préférée ?



7

- Is it true this is your hand inside the coffin? Do you wish to die?!
- Is dit echt uw eigen hand? Wilt u sterven?
- Est-ce vrai que c'est votre main dans le cercueil? Souhaitez-vous mourir ?!



4

- Why do your paintings hurt our eyes?
- Waarom doen onze ogen pijn wanneer we naar uw werken kijken?
- Pourquoi vos oeuvres font-elles mal aux yeux ?



8

- Why did you copy Antoine Wiertz and why do you partially hide your paintings?
- Waarom heeft u Antoine Wiertz nageboost? Waarom verstoopt u delen van de schilderijen?
- Pourquoi avoir copié le travail d'Antoine Wiertz et pourquoi cachez-vous partiellement vos peintures ?

